



**UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID**

**Proyecto de Innovación
Convocatoria 2017/18**

Nº de proyecto: 278

Creación de materiales didácticos para una Historia de la Escritura Latina

Manuel Joaquín Salamanca López

Facultad de Geografía e Historia

**Departamento de Historia de América y Medieval
y Ciencias y Técnicas Historiográficas**

1. Objetivos propuestos en la presentación el proyecto

El ingente patrimonio histórico escrito español, representado, principalmente, por epígrafes y documentos de archivo exige la existencia de profesionales altamente especializados para su correcta lectura, edición y estudio, dada la específica materialidad de estos singulares objetos, imprescindibles para la comprensión de la historia y la cultura española.

Todos estos testimonios históricos requieren un tratamiento específico e individualizado que las Ciencias y Técnicas Historiográficas vienen dándoles desde sus orígenes en los inicios de la época moderna (recordemos los trabajos de Ambrosio de Morales o de Antonio Agustín en el siglo XVI), y que se fueron consolidando a lo largo del tiempo. Estas ciencias tradicionales, Epigrafía y Paleografía, forman parte del área de conocimiento de Ciencias y Técnicas Historiográficas, reconocida como tal por el Consejo de Coordinación Universitaria. Están registradas, asimismo, en la clasificación por áreas de conocimiento de la UNESCO, lo cual avala su autonomía y especificidad, y cuentan con una larga tradición en los estudios universitarios, tanto a nivel nacional como internacional. Su línea de identidad es el carácter práctico que sustentan, que las hace del todo necesarias para la investigación y para el desempeño de profesiones ligadas a los objetos escritos. Dicha especificidad o idiosincrasia se traduce en una complejidad añadida para los alumnos de Grado o Máster que inician el estudio de dichas materias, dado lo novedoso de la temática y la dificultad que conlleva la aprehensión de sus contenidos, sobre todo desde un punto de vista práctico. Aunque son numerosos los manuales que existen al respecto, no logran minorar el escollo que supone para un estudiante el enfrentarse a la resolución de un supuesto, cuando el docente no está delante para ayudarle.

El presente proyecto intenta paliar dicha carencia al proponer la creación o elaboración de una serie de materiales didácticos que permitirán al autoaprendizaje del alumno, según se viene diciendo, a nivel práctico. Los esfuerzos se focalizarán en materias como la Epigrafía y la Paleografía. Todas ellas con un denominador común: centrarse en el estudio de piezas que contienen elementos escritos. A grosso modo, dichos objetos se organizarán en tres niveles, conforme a la teoría tradicional: 1. Ciclo gráfico 1.1. Testimonios epigráficos 1.1.1. Tipologías escriturarias 1.2. Testimonios libraríos 1.2.1. Tipologías escriturarias. 1.3. Testimonios documentales. 1.3.1. Tipologías escriturarias. Este esquema se repetirá tantas veces como ciclos gráficos existan, según se verá en el apartado de "metodología y programa". Cada tema (1.1., 1.2, 1.3) contendrá un vídeo original de no más de diez minutos de duración, que hará

referencia a una serie de conocimientos básicos para poder afrontar las prácticas. Cada subtema (1.1.1., 1.2.1., 1.3.1.) contendrá tantos vídeos como tipos gráficos se analicen; en donde se resolverán de forma exclusiva casos prácticos. Dicho material audiovisual será subido a YouTube.

En la página del Departamento de Historia de América y Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas, se tendrá acceso a los enlaces de los vídeos, que se verán acompañados de la transcripción correspondiente. De igual manera, respetando el esquema inicial, se subirán casos prácticos, junto a su resolución para que hagan las veces de ejercicios de autoevaluación. Como complemento a todo esto, se realizará un cuaderno de trabajo, conformado de las transcripciones referidas y de los enlaces a los vídeos, más los casos prácticos y sus resoluciones correspondientes. Dicha publicación se realizará en dos formatos. El primero, en pdf, permitirá su descarga desde la propia web del Departamento. El segundo, impreso en soporte cartáceo, posibilitará su consulta en las bibliotecas bajo su soporte tradicional.

2. Objetivos alcanzados

A continuación, se reproduce el listado de vídeos que han sido grabados, cuya duración individual ha sido ampliada, en algunos casos, a los quince minutos, a efectos de mayor operatividad y efectividad.

A. EPIGRAFÍA

- A.1. Escritura romana, clásica de ductus natural (ss.I-IV)
- A.1. Escritura romana, clásica de ductus artificial (ss. I-IV)
- A.2. Escritura capital clásica tardoantigua (ss. IV-VIII)
- A.3. Escritura visigótica (ss. VIII-XII)
- A.4. Escritura carolina (ss.XII-XIII)
- A.5.1. Escritura gótica mayúscula (ss. XIII-XIV)
- A.5.2. Escritura gótica minúscula (ss. XV-XVI)
- A.6.1. Escritura prehumanística (ss. XV-XVI)
- A.6.2. Escritura humanística (ss. XV-XXI)

B. PALEOGRAFÍA

- B.1.1. Escritura visigótica redonda (ss. VIII-XII)
- B.1.1. Escritura visigótica elongada u ondulada (ss. VIII-XII)
- B.1.2. Escritura visigótica cursiva (ss. VIII-XII)
- B.2.1. Escritura carolina redonda (ss. IX-XIII)

- B.2.2. Escritura carolina cursiva (ss. IX-XIII)
- B.3.1. Escritura gótica textual o libraria (Textual caligráfica, Textual y Cursiva Textual)
- B.3.2. Escritura gótica documental (Privilegios, Albalaes y Precortesana)
- B.3.3. Escritura gótica cortesana (1400-1540)
- B.3.4. Escritura gótica procesal (1450-1650)
- B.4.1. Escritura humanística (ss. XVI-XVIII) (Bastarda española y Bastardilla)

De forma inicial, todos los vídeos se han subido al canal YouTube, bajo el título “Creación materiales didácticos Historia Escritura”:

<https://www.youtube.com/channel/UCs1fmNayUdXGM6cFjrCMIgA/videos>

Podrán ser consultados por los miembros de la comunidad docente y discente de la Universidad Complutense de Madrid y por el público interesado en general. La idea inicial era subir el enlace a la web del Departamento de Historia de América y Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas, si bien, al no estar operativa, se ha decidido posponerlo hasta el momento en que se encuentre accesible. En caso de que la situación no cambie al inicio del curso 2018/19, se procederá a colgar el link en la web del Máster de Patrimonio Histórico Escrito, vinculado al Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas: <https://www.ucm.es/master-patrimoniohistoricoescrito>

Idéntica solución se arbitrará con relación al elenco de casos prácticos que podrán ser consultados por los alumnos a modo de autoevaluación.

Asimismo, se van a realizar las gestiones necesarias para que los vídeos estén disponibles en el canal YouTube de la UCM.

Dado que no llegó a obtenerse la totalidad del presupuesto incluido en la solicitud del proyecto, no ha podido realizarse la segunda parte del mismo, relativa a la publicación de un laminario en soporte digital y cartáceo.

3. Metodología empleada en el proyecto

Como se ha venido diciendo, los esfuerzos se focalizaron en materias como la Epigrafía y la Paleografía. Todas ellas con un denominador común: centrarse en el estudio de piezas que contienen elementos escritos.

A grosso modo, dichos objetos se organizarán conforme a tres niveles: 1. Ciclo gráfico
1.1. Testimonios epigráficos. 1.1.1. Tipos escriturarios. 1.2. Testimonios librarios.
1.2.1. Tipos escriturarios. 1.3. Testimonios documentales. 1.3.1. Tipos escriturarios.

Este esquema se repitió tantas veces como ciclos gráficos existen, a saber:

1. Periodo romano.
2. Periodo de las escrituras precarolinas.
3. Periodo carolingio.
4. Periodo gótico.
5. Periodo humanístico.

Cada tema (1.1., 1.2, 1.3) contiene un vídeo original de una duración no superior a quince minutos, en donde se resuelven de forma exclusiva casos prácticos. Nos remitimos al esquema contenido en el epígrafe “Objetivos alcanzados”.

A la hora de su confección, se ha optado por incluir en cada grabación tres ejemplos paradigmáticos del modelo de escritura a analizar. En esa línea, a modo de plantilla, se emplea un powerpoint en el que cada diapositiva recibe el fragmento de un texto diferente, hasta un total de tres. Cada fragmento irá acompañado de manera consecutiva, espacios más abajo, por su correspondiente transcripción.

Las grabaciones se realizaron empleando el sistema de captura de pantalla, mediante el uso del software libre “ActivePresenter”. Para ello, mientras se transcribía el texto, el puntero del ratón iba delineando cada uno de los caracteres.

De igual manera, la cámara de vídeo adquirida con el presupuesto del proyecto fue utilizada en el Claustro y en el Archivo de la Catedral de Sigüenza para tomar una serie de planos e imágenes que fueron incluidos en las grabaciones.

Posteriormente, se procedió al montaje y edición del resultado, empleando la aplicación iMovie de Mac.

Finalmente, dicho material audiovisual fue subido a YouTube.

4. Recursos humanos

El plan de trabajo fue diseñado para desarrollarse a lo largo de un curso académico. Hecho este que ha sido posible gracias a la labor colaborativa de los siete miembros que conforman el equipo del proyecto.

Al éxito de la iniciativa, participaron los tres profesores del proyecto, con larga experiencia docente, innovadora e investigadora en las materias citadas:

1. Manuel Joaquín Salamanca López. Profesor Titular de Paleografía y Diplomática. Coordinador del Máster en Patrimonio Histórico Escrito. Gestor del Campus Virtual de la UCM. Miembro del Comité "Icarus Didactis Group". Miembro del "Centro de Capacitación e Investigación Pedagógica" (REDEM, Lima). Miembro del "Comité Científico de RedicTei". Proyectos de innovación docente: "Nuevas estrategias didácticas y evaluativas para el aprendizaje de las Ciencias y Técnicas Historiográficas" (2009/10), "Directorio de recursos educativos en Iberoamérica" (2014/15), "Proyecto de innovación para la formación masiva, abierta y en línea (MOOC 2014)", etc. Publicaciones de innovación docente: (libros, autor único o en colaboración): "Innovación didáctica al servicio del docente y profesional en Ciencias Documentales" (Lima, 2014), "Realidades y perspectivas de la enseñanza virtual" (Cali, Colombia, 2016), "Las TIC en la Enseñanza. Experiencias en la UCM" (Madrid, 2017), etc. Conferencias, mesas redondas (no se incluyen cursos impartidos, ni dirigidos): "Las tecnologías de la información al servicio de las experiencias innovadoras" (Madrid, 2009), "Análisis documental y aprendizaje virtual: diseños formativos" (Granada, 2012), "Diplomática y enseñanza: del aula al PC" (Antioquia, 2012), "Software and computer applications for the teaching of the Diplomatic science" (Paris, 2013), "El boom de la enseñanza virtual. Nuevos tiempos, nuevas herramientas" (La Habana, 2014), "Nuevas herramientas y posibilidades: Didáctica de la Historia y tecnología digital" (Madrid, 2015), "Posibilidades y limitaciones del conocimiento digital" (Madrid, 2015), "Ventajas y posibilidades de la enseñanza virtual en la Educación" Superior (Madrid, 2015), "Dissemination of knowledge in the virtual environment" (Praga, 2015), "Buenas Prácticas de la Enseñanza Virtual" (Santa Marta, Colombia, 2017), "Herramientas y recursos para la enseñanza online" (Cartagena, Colombia, 2017), etc.

2. Javier de Santiago Fernández. Catedrático de Epigrafía y Numismática. Exdirector del Departamento de Ciencias y Técnicas Historiográficas y de Arqueología. Expresidente de la Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas.

Proyectos de innovación docente: "Red digital para un milenio de documentación epigráfica en museos y archivos de la comunidad de Madrid- DOCEMUS-CM" (2016/2019), "Educación, investigación, nuevas tecnologías y oportunidades laborales: talleres de iniciación a las metodologías prácticas en el campo de la Arqueología y de la Historia del Arte antiguo" (2014).

3. Paloma Cuenca Muñoz. Profesora Titular de Paleografía y Diplomática. Exsecretaria del Departamento de Ciencias y Técnicas Historiográficas. Conferencias, publicaciones y proyectos de innovación: "Transcribing a XVII Manuscript from scratch using computer-Assisted Transcription" (USA, 2014), "Technology Computer-assisted transcription of a historical botanical specimen book: organization and process overview" (USA, 2014), "Humanidades Digitales y Letras Hispánicas" (2013-15), "Nuevas estrategias didácticas y evaluativas para el aprendizaje de las Ciencias y Técnicas Historiográficas" (2009).

También, colaboraron en la ejecución del proyecto los estudiantes de doctorado siguientes, dada su formación en las materias reseñadas y sus conocimientos sobre tecnologías de la información: Ángel Gómez Paz, Elisabeth Menor Natal, Mireia Peris Vicent, Jaume Xavier Ramon Estrany.

5. Desarrollo de las actividades

Para cada vídeo, se eligieron tres textos a modo de ejemplo del tipo gráfico a analizar, con buena resolución o calidad, de los cuales se seleccionaron tres o cuatro renglones, a efectos de no exceder el tiempo preestablecido; que sintetizarían los aspectos más significativos de las tipologías gráficas objeto de estudio.

Los testimonios escriturarios fueron divididos en dos grandes bloques, ya sean de carácter epigráfico o paleográfico.

A. EPIGRAFÍA

A.1. Escritura romana, clásica de ductus natural (ss. I-IV)

A.1. Escritura romana, clásica de ductus artificial (ss. I-IV)

A.2. Escritura capital clásica tardoantigua (ss. IV-VIII)

A.3. Escritura visigótica (ss. VIII-XII)

A.4. Escritura carolina (ss. XII-XIII)

A.5.1. Escritura gótica mayúscula (ss. XIII-XIV)

A.5.2. Escritura gótica minúscula (ss. XV-XVI)

A.6.1. Escritura prehumanística (ss. XV-XVI)

A.6.2. Escritura humanística (ss. XV-XXI)

B. PALEOGRAFÍA

B.1.1. Escritura visigótica redonda (ss. VIII-XII)

B.1.1. Escritura visigótica elongada u ondulada (ss. VIII-XII)

B.1.2. Escritura visigótica cursiva (ss. VIII-XII)

B.2.1. Escritura carolina redonda (ss. IX-XIII)

B.2.2. Escritura carolina cursiva (ss. IX-XIII)

B.3.1. Escritura gótica textual o libraria (Textual caligráfica, Textual y Cursiva Textual)

B.3.2. Escritura gótica documental (Privilegios, Albalas y Precortesana)

B.3.3. Escritura gótica cortesana (1400-1540)

B.3.4. Escritura gótica procesal (1450-1650)

B.4.1. Escritura humanística (ss. XVI-XVIII) (Bastarda española y Bastardilla)

A la hora de realizar las grabaciones, ha sido fundamental el empleo del software ActivePresenter, que permite capturar la imagen de pantalla mientras se va comentando su contenido. Este hecho, unido al uso del puntero del ratón haciendo las veces de la tiza tradicional, permitirá el caligrafiar o contornear los trazos de las grafías incluidas en el powerpoint, a modo de pizarra.

El resultado final dará lugar a un videotutorial para cada modelo de escritura, y el conjunto de todas las grabaciones se convertirá en lo que podríamos calificar como “laminario digital”.

Este laminario fue subido al canal YouTube, bajo el título “Creación materiales didácticos Historia Escritura”:

<https://www.youtube.com/channel/UCs1fmNayUdXGM6cFjrCMlgA/videos>

Su consulta será libre por todos aquellos interesados en las materias objeto de análisis en el proyecto.

En cuanto al plan de trabajo, Javier de Santiago, Elisabeth Menor y Ángel Gómez se hicieron cargo del diseño, desarrollo y grabación del material de carácter epigráfico y Paloma Cuenca, Manuel Salamanca, Mireia Peris y Jaume Xavier Ramon de los testimonios librarios y documentales. Asimismo, Jaume Xavier Ramon se ocupó de la subida de materiales a la red.

A grosso modo, el cronograma seguido ha sido el siguiente:

1. Primera fase (julio-septiembre). Se procedió a la localización y recopilación de los materiales a incluir en los vídeos, comprobando que estén libres de derechos de autor o imagen.
2. Segunda fase (octubre-enero). Se realizaron los guiones de los videos, cuya duración no excedió de los quince minutos.
3. Tercera fase (febrero-junio). Se efectuaron las grabaciones, como paso previo a su subida a YouTube. El diseño de los vídeos se hizo de forma homogénea, normalizando la plantilla de powerpoint que sirvió de base. También, se hizo lo propio para la cabecera y cierre de los mismos.